

OUTDOOR 20A 120/277V SINGLE-POLE/3-WAY ROCKER SWITCH

Installation Instructions

English

GENERAL INFORMATION

1. **NOTICE:** For installation by a qualified electrician in accordance with the national and local electrical code and the following instructions.
2. **CAUTION: RISK OF ELECTRIC SHOCK.** Disconnect power before installing.
3. **CAUTION:** use copper conductors only.
4. This device is to be installed in a single gang Electrical box.
5. Terminal capacity #14 AWG - #10 AWG.
6. Check that the device's type and rating are suitable for the application.
7. Enclosure Type 1, 3R, 3RX, 12.
8. Suitable for wet and damp locations (DWL).

INSTALLATION

1. Determine the location to install the device.
2. Prepare mounting.
 - ◆ For mounting to a single gang box with (2) center screws only, skip this step and go to step 3.
 - ◆ For mounting to a FS or FD weatherproof box, Punch to open the holes "A" in (4) corners. (see Fig.1)

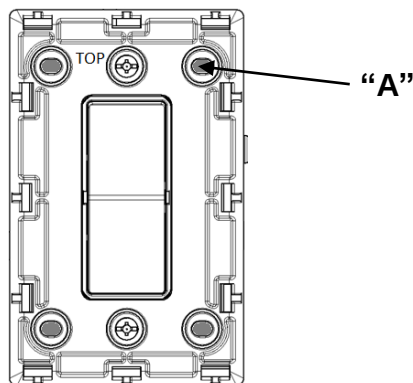


Fig. 1

3. Wiring the device.
Strip wires using the gauge on the back of device.

INTERRUPTEUR À BASCULE UNIPOLAIRE/À TROIS VOIES EXTÉRIEUR 20 A, 120/277 V

Directives de montage

Français

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

1. **AVIS** - Doit être installé par un électricien qualifié conformément aux codes de l'électricité nationaux et locaux et selon les directives suivantes.
2. **ATTENTION - RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE.** Débrancher le circuit avant de procéder au montage.
3. **ATTENTION** - EMPLOYER UNIQUEMENT DES CONDUCTEURS EN CUIVRE.
4. Ce dispositif doit être monté dans une boîte électrique simple.
5. Calibres de conducteurs n° 14 AWG à n° 10 AWG.
6. S'assurer que le type et les caractéristiques nominales de ce dispositif conviennent à l'application.
7. BOÎTE DE TYPES 1, 3R, 3RX, 12
8. Convient aux milieux mouillés et humides (DWL).

MONTAGE

1. Déterminer l'endroit où monter le dispositif.
2. Préparer le montage.
 - ◆ Pour le montage dans une boîte simple avec (2) vis centrales seulement, sauter cette étape et aller à l'étape 3.
 - ◆ Pour le montage dans une boîte FS ou FD à l'épreuve des intempéries, perforer les trous "A" dans les (4) coins. (Consulter la Fig. 1)
3. Câbler le dispositif.
Dénuder les fils à l'aide du guide derrière le dispositif.
 - ◆ Pour câbler ce dispositif en vue d'un fonctionnement unipolaire, consulter la Fig. 2
 - ◆ Pour câbler ce dispositif en tant qu'interrupteur à trois voies, consulter la Fig. 3.
4. Serrer les vis de borne à un couple de 1,4-1,7 N•m [12-15 lb•po].
5. Monter le dispositif dans la boîte, la mention "TOP" se trouvant dans le haut selon l'illustration (Fig. 2).
 - ◆ Pour le montage dans une boîte simple, fixer le dispositif avec les (2) vis centrales, serrer à un couple de 0,23-0,45 N•m [2-4 lb•po] puis passer à l'étape 6.
 - ◆ Pour le montage dans une boîte FS ou FD à l'épreuve des intempéries, fixer le dispositif avec les (2) vis centrales et les (4) vis n° 6 dans les coins puis serrer à un couple de 0,23-0,45 N•m [2-4 lb•po].

INTERRUPTOR DE BALANCÍN PARA EXTERIORES 20A 120/277V UN POLO/3 VÍAS

Instrucciones de instalación

Español

INFORMACIÓN GENERAL

1. **AVISO** - Para ser instalado por un electricista calificado, de acuerdo con los códigos eléctricos nacionales y locales, y siguiendo estas instrucciones.
2. **CUIDADO - RIESGO DE CHOQUE ELÉCTRICO.** Desconectar la corriente antes de la instalación.
3. **CUIDADO** - UTILIZAR SOLAMENTE CONDUCTORES DE COBRE.
4. Este dispositivo debe ser instalado en una sola caja eléctrica.
5. Calibres que admiten los bornes n° 14 AWG a n° 10 AWG.
6. Asegurarse de que el tipo y las características nominales del dispositivo sean apropiados para la aplicación.
7. GABINETE TIPO 1, 3R, 3RX, 12
8. Conveniente para lugares mojados y húmedos (DWL).

INSTALACIÓN

1. Determine la ubicación para instalar el dispositivo.
2. Prepare el montaje.
 - ◆ Para el montaje en una caja con tornillos al centro (2), omita este paso y vaya al paso 3.
 - ◆ Para el montaje en una caja FS o FD resistente a la intemperie, Punzone para abrir los orificios "A" en las (4) esquinas. (ver figura 1)
3. Cableado del dispositivo
Pele los cables usando el calibrador en la parte posterior del dispositivo.

HUBBELL DE MEXICO garantiza este producto, de estar libre de defectos en materiales y mano de obra por un periodo de un año a partir de la fecha de su compra. HUBBELL reparará o reemplazará a su juicio el producto en un plazo de 60 días. Esta garantía no cubre desgastes por uso normal o daños ocasionados por accidente, mal uso, abuso o negligencia. El vendedor no otorga otras garantías salvo lo expresado arriba y excluye expresamente daños incidentales o consecuentes. ESTA GARANTÍA ES VÁLIDA SÓLO EN MÉXICO.

HUBBELL DE MÉXICO S.A. DE C.V.
Av. Insurgentes Sur # 1228 Piso 8, Col. Tiacoquemecati del Valle
México, 03200 D.F. Tel. (55)9151-9999

Wiring Device-Kellems
Hubbell Incorporated (Delaware)
Shelton, CT 06484
1-800-288-6000
www.hubbell-wiring.com



- ◆ To wire this device as single pole operation, see Fig. 2
- ◆ To wire this device as 3-way Switch, see Fig 3.
- 4. Tighten terminal screws to 12-15 lb•in [1.4-1.7 N•m].
- 5. Mount the device to the box, "TOP" marking on the device shall face up as indicated (Fig. 2).
- ◆ For mounting to a single gang box, secure the device with (2) Center screws, torque 2-4 lb•in [0.23-0.45 N•m], go to step 6.
- ◆ For mounting to a FS or FD weatherproof box, secure the device with (2) center screws and the additional provided (4) #6 screws on the Corners, torque 2-4 lb•in [0.23-0.45 N•m].
- 6. Install the provided Seal Plug "B" to cover the screw heads. (Fig. 4).
- 7. Snap on the wall plate "C". (Fig. 5).

- 6. Monter les bouchons d'étanchéité "B" fournis par-dessus les têtes de vis. (Fig. 4).
- 7. Emboîter la plaque murale "C". (Fig. 5).

- ◆ Para cablear el dispositivo como unipolar, ver Fig.2
- ◆ Para cablear el dispositivo como interruptor de 3 vías, ver Fig 3.
- 4. Apriete los tornillos terminales a 12-15 lb•in [1.4-1.7N•m].
- 5. Monte el dispositivo en la caja, la marca "TOP" en el dispositivo deberá verse de frente como se indica (Fig. 2).
- ◆ Para montaje en una sola caja, fije el dispositivo con los (2) tornillos de centro, apriete a 2-4 lb•in [0.23-0.45 N•m], vaya al paso 6.
- ◆ Para el montaje en una caja FS o FD, resistente a la intemperie. Fije el dispositivo con los tornillos de centro (2) y los (4) tornillos #6 adicionales en las esquinas, apriete a 2-4 lb•in de torsión [0.23-0.45 N•m]
- 6. Instalar el sello provisto "B" para cubrir las cabezas de los tornillos (Fig. 4).
- 7. Encaje a presión la placa "C". (Fig. 5).

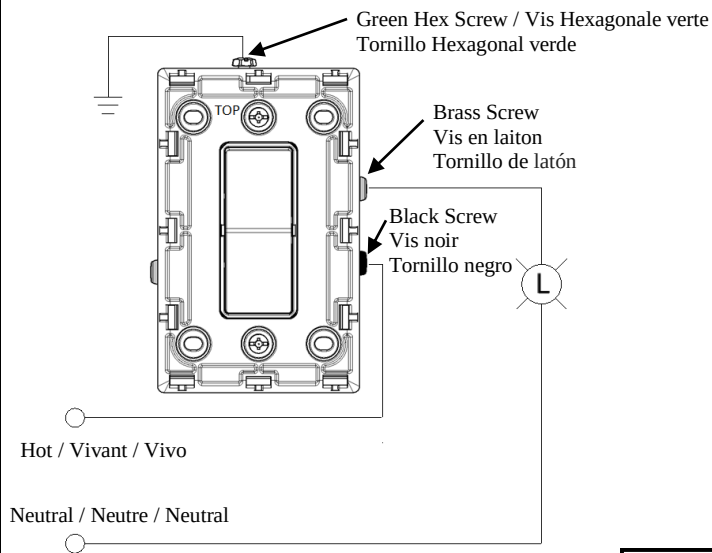


Fig. 2

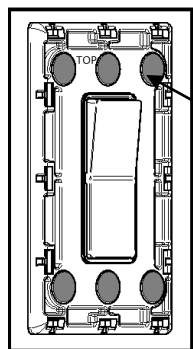


Fig. 4

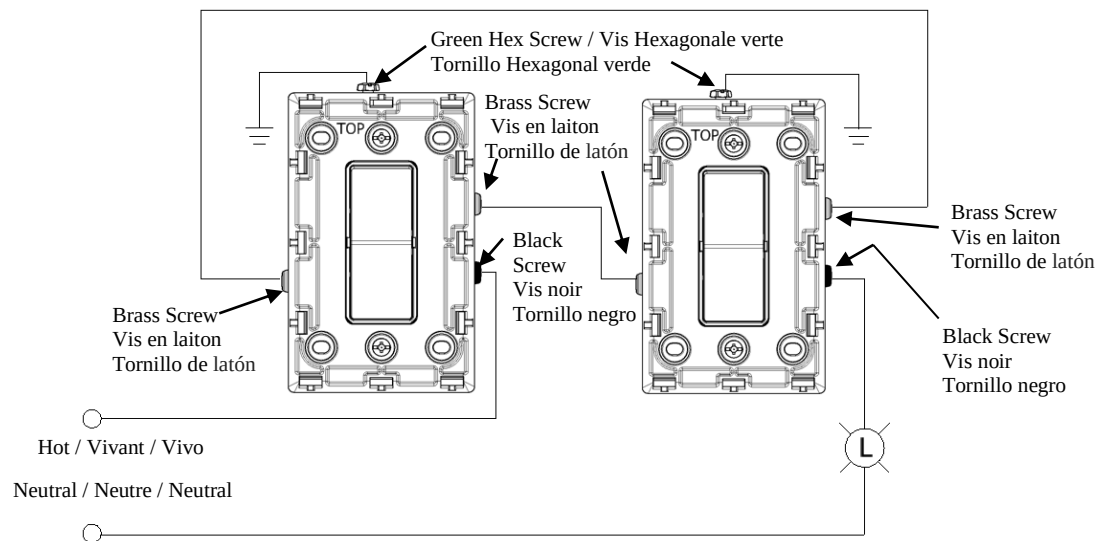


Fig. 3

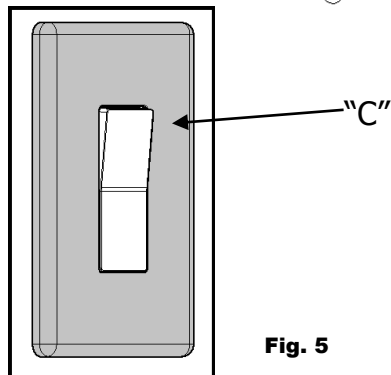


Fig. 5